

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library
UKRAINIAN LABOR NEWS
 Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
 Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS
 Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
 Per year \$4.00
 Per half year \$2.00

РІК XIII. Ч. 47 (1565). СУБОТА, 18 КВІТНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, APRIL 18, 1931. No. 47 (1565). VOL. XIII.

15,000 РОБІТНИКІВ ДЕМОНСТРУВАЛИ У ВІННІПЕГУ

ПОЛІЦІЯ БРУТАЛЬНО ПОБИЛА БЕЗРОБІТНИХ ПІСЛЯ ДЕМОНСТРАЦІЇ

9 ТЯЖКО ПОБИТИХ ЗАБРАНО ДО ШПИТАЛУ; ОДИН З НИХ БОРЕТЬСЯ ЗІ СМЕРТЮ; ЧОТИРОХ АРЕШТОВАНО

ОКОЛО 20 РОБІТНИКІВ ВІДСЛАНО ДО ЛІКАРЯ; КРІМ НИХ, БУЛО ПОБИТИХ БАГАТО ІНШИХ РОБІТНИКІВ.

Около 15,000 робітників у Вінніпегу вийшли 15 квітня на демонстрацію за соціальним забезпеченням від безробіття коштом держави. Була це найбільша робітнича демонстрація в місті від часу генерального страйку в 1919 році. Маркет Сквер і площа перед манітобським провінціоальним парламентом не бачили такої величезної маси робітників від багатьох років.

Демонстрація розпочалася в 2-ій годині по полудні масовим мітингом на Маркет Сквер, після чого безробітні помашерували до парламенту, де на площі перед будинком відбувся другий величезний мітинг. Рівночасно делегація від безробітних ходила до прем'єра Брекена і пропонувала йому свої домагання.

Шеф поліції Нютон відмовився дати дозвіл на похід вулицями міста до провінціального парламенту, а мейор Веб видав до преси заяву, в якій вповні підтримав становище Нютона, бо, як казав, демонстрація влаштовують комуністи.

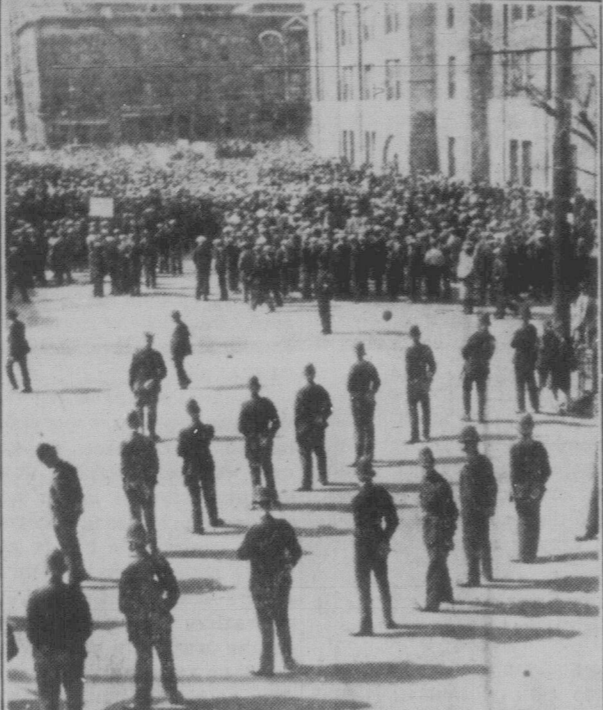
Проти безробітних змобілізовано всю поліцію в місті. Ваніки загони її були на Маркет Сквер, при входах до ситі голу й на вулицях, куди машерували демонстранти. На Мейн стріті стояли наготові поліційні вагони й амбуляси, готові забрати арештованих та побитих робітників. На Вільям евіню, що йде з Маркет Сквер до Мейн стріту, стояли два кордони поліції, щоб не допустити безробітних до походу вулицею.

Коли вже мітинг коло парламенту формально закінчився й безробітні ріжними шляхами вертали домів, поліція напала на громаду робітників на Меморіал бундварді, саме коло Годсон-бейського стору, і тяжко їх побила. Напад був такий брутальний, що дев'яток робітників відставлено до шпиталю з побитими головами в нежиттєвостані. Деякі з них мають розбиті черепа поліційними кльбаами. Один побитий, тов. Дж. Адамов, бореться зі смертю. Около 20 інших робітників відслано до лікаря, який дав їм медичну допомогу. Крім них, було побитих багато інших робітників, що вспіли дістатися домів без лікарської допомоги. Підчас сутички вибито виставу шибку в сторі.

Чотириох робітників арештовано підчас сутички з поліцією і їх обвинувачується в "незаконнім зібранні". З арештованих три були тяжко побиті й відставлені до шпиталю. Поліція каже, що арештує п'ятох інших тяжко побитих робітників, коли вони вийдуть зі шпиталю.

(Докінчення на 4-й сторінці.)

З ДЕМОНСТРАЦІЇ 15 КВІТНЯ У ВІННІПЕГУ



На приказ фашистського мейора Веба й шефа поліції Нютона, "сторожі порядку" утворили подвійний кордон на Вільям евіню, щоб не допустити безробітних до походу вулицею. Далі видно величезну масову демонстрацію на Маркет Сквер.

РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ПОЛІЦІЙНОГО ТЕРОРУ

Робітники Вінніпегу заперестували проти терору вінніпегської поліції на масовім мітингу, що відбувся на Маркет Сквер в четвер по полудні. Промовці наиятували поліцію за її брутальний напад на безробітних коло Годсон-бейського стору минулої середи, коли робітники вертали з демонстрації перед парламентом.

Особливо гостро критикували фашистського мейора Веба й шефа поліції Нютона за вислання поліції проти голодних безробітних. Промовці вказували, що наслідком брутального нападу поліції кількох безробітних лежать тепер у шпиталі, а один з них бореться зі смертю.

Робітники з великим обуренням прийняли цю вістку й постановили боротися всіма силами проти зростаючого терору капіталістичної класи.

На мітингу оповіщено, що в наступну неділю, в 2-ій годині по полудні, відбудеться на Маркет Сквер великий масовий мітинг для заперестовання проти поліційного терору.

В МОНТРЕАЛІ АРЕШТОВАНО 15 БЕЗРОБІТНИХ

Депеша Канадійської Преси з Монтреалу від 15 квітня повідомляє, що там переведено 15 арештованих в звязку з демонстрацією за соціальним забезпеченням від безробіття коштом держави. Депеша каже, що поліція від самого ранку була занята розбиванням спорадичних демонстрацій.

Був широко розголошений масовий мітинг, що мав відбутися ранком на Вікторія Сквер, але, як каже депеша, поліція зібралася у великій числі й не допустила до мітингу. Тоді почали творитися менші зібрання в різних місцях у фінансовій ділянці, але поліція негайно їх розганяла.

БЕЗРОБІТНІ СПИНИЛИ СТРІТКАРУ НА ВІЛЬЯМ ЕВНЮ У ВІННІПЕГУ



ПОЛІЦІЯ РОЗБИЛА 6-ТИСЯЧНУ ДЕМОНСТРАЦІЮ В ТИМІНС

(Спеціальна телеграма до "У.Р.В.") ТИМІНС, Онт., 15 квітня.

Величезна демонстрація за державним забезпеченням від безробіття, в якій взяло участь 6,000 робітників, була розбита поліцією. Тов. Гил є серед арештованих. Поліція й леґіон брутально побивали робітників.

ПОТРІБНО ПОМОЧІ!

Комітет, який заряджує протестаційний мітинг в неділю по полудні, закликає членів робітничих організацій та симпатиків взяти участь в розповсюдженні лєтучок, якими проґлошується цей мітинг. Зголошуватися в суботу рано або по полудні до головної квартири партії або до Укр. Роб. Дому.

ДО ГОТЕЛЕВИХ І РЕСТОРАНСЬКИХ РОБІТНИКІВ!

Старанням Воркєрс Юніті Ліг у Вінніпегу відбудеться в неділю, 19 квітня, в Room 405, PLYMOUTH BUILDING, 130 Princess Street, два масові мітинги готелевих і ресторанських робітників. Перший мітинг відбудеться в год. 2.30 по полудні, а другий — в год. 8.30 вечером. Будуть говорити робітничі промовці. На ці мітинги запрошуються всі робітники, що працюють у готелях і ресторанах. Приходіть самі і приводіть своїх товаришів по праці!

НІМЕЦЬКІ І ПОЛЬСЬКІ РОБІТНИКИ БРАТАЮТЬСЯ

У звязку з десятирічним шлєбєшту в Горнішному Шезку, в багатьох містах Гор. Шезку відбулася демонстрація націоналістів. У відповідь на це Компартия організувала контрадемонстрацію, зокрема в Гіндебург, Глайвіш і Бойтєн. Демонстрації пройшли з великим піднесенням. Не зважаючи на заборону прикордонної влади, на польсько-німецькому кордоні відбулося братання німецьких і польських робітників. Братання пройшло під знаком готовності німецьких і польських робітників до спільної боротьби за створення радянської влади.

Страйк робітників ажурних фабрик у Калкутті триває. До страйку приєднались робітники текстильних підприємств міста Гітаруг. Страйк охоплює 100,000 робітників.

Римські газети сповіщають, що 25 італійських промисловців мають намір вийти до СРСР і провадити переговори про дальнє змєнєння торговельних стосунків між СРСР та Італією.

ПОВЕРХ 8 ТИСЯЧ БЕЗРОБІТНИХ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ В СОДБОРІ

ПОЛІЦІЯ З СУСІДНІХ МІСТОЧОК І ПОЖАРНА СТОРОЖА ДОПОМАГАЮТЬ ЗДАВЛЮВАТИ ДЕМОНСТРАЦІЮ; СІМОХ ТОВАРИШІВ АРЕШТОВАНО.

(Спеціальна телеграма до "У.Р.В.") СОДБОРІ, Онт., 15 квітня. Повєрх 8,000 робітників демонстрували в Содборі за соціальним забезпеченням від безробіття коштом держави та за негайною допомогою в готівці. Була це найбільша демонстрація в історії Содборі. Сім робітників, Вільям Петрік, Джорґф Сток, Джорґд Єванюк, Пол Альфкович, Кара Тімонєн, Джан Макі й Антті Пєкконєн, аїстали арештовані.

Содборєська поліція дістала на допомогу поліцію з сусідніх містєчок, однак помімо того її взяло близько дві години розіганати робітничу демонстрацію. Поліційні розбїшачі атакували немилосердно робітників, а також пожарна сторожа розганяла безробітних сивакою. Перєлїкєна влада розпочала реєструвати безробітних до роботи перед самою демонстрацією, але її старання стримати робітників від демонстрації не мали ніякого успіху.

Робітники Содборі прїготовлюються тепєр до першєтравнєвої демонстрації. Вони є рішучі в своїй постанові дістати працє або хлїб.

ПОВЕРХ 5,000 БЕЗРОБІТНИХ ВЗАЛИ УЧАСТЬ У ДЕМОНСТРАЦІЇ В КЕЛГАРІ

(Спеціальна телеграма до "У.Р.В.") КЕЛГАРІ, Алта., 15 квітня. Демонстрація за законопроектом про соціальне забезпечення від безробіття коштом держави відбулася тут при участі повєрх 2,000 робітників, які машерували в походє, та повєрх 5,000, що були на мітингу. Тисячі робітників та їхніх родин приглядалися походу на хїдниках. Робітники, переконані кличами, прилучувалися до походу. Пять тисячєна маса рішила відбїти демонстрацію на 1-го травня.

Депеші Канадійської Прєси повідомлюють, що в Саскатунї й Едмонтонї відбулися 15 квітня масові мітинґи безробітних під відкритим небом для підтримки законопроекту Воркєрс Юніті Ліг про соціальне забезпечення від безробіття коштом держави. На мітингу говорили комунїстичні промовці. В Едмонтонї мітинг відбувся на Маркет Сквер.

ПОВЕРХ 3,000 РОБІТНИКІВ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ В КИЧЕНЕР

КИЧЕНЕР, Онт., 15 квітня. Масовий мітинг для підтримки законопроекту про соціальне забезпечення від безробіття коштом держави відбувся тут на Маркет Сквер. В мітинг взяло участь бїльше як 3,000 робітників.

КРОВ НА ВУЛИЦЯХ ВІННІПЕГУ!

На вулицях Вінніпегу полялася кров безробітних, яких голо брутально розбито на приказ капіталістів за те, що вони брали участь в демонстрації за соціальним забезпеченням від безробіття коштом держави.

Около 20 робітників потребували лікарської опіки, дев'яток робітників відставлено до шпиталю, а з них чотирох арештовано. Оце є останній взірєць "демократії", яку маємо в цїм місті.

Капіталїстична прєса говорить про "безпорядки". Всї безпорядки, що мали місце минулої середи, були вчинєні поліцією, яка немилосердно атакувала безробітних своїми кльбаами, де лише мала для цього нагоду.

Один з побитих робітників є близький смерти. Шістьох тяжко побитих робітників є вислауженими жовїрами, які боролися за "демократію" в останній капіталїстичній війні.

Атак на робітників на Мол був навмиснє спровокований і виконаний фашистськими силами, контрольованими Нютоном і мейором Вебом.

Фашистські наміри цих капіталістичних агентів є виявлені в їхній пляні організувати спеціальні загони хулїганів для нападу на мітинґи безробітних. Ця пропозиція, що походить від оборонців капіталістичного закона, є навіть нарушеннєм їх еласного легального кодексу. Звірство капіталістичної класи зростає зі зростом сили робітничої організації в цїм місті. Хай всі робітники, що працюють і безробітні, обєднаються проти хвилї терору, який бєси цїього міста підготовлюють на наші голови.

ВИХОДІТЬ ГРОМАДНО НА ВЕЛИКИЙ ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТИНГ ПРОТИ БРУТАЛЬНОГО ПОЛІЦІЙНОГО НАСИЛЬСТВА
 В НЕДІЛЮ, 19 КВІТНЯ, В ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНІ НА МАРКЕТ СКВЕР.
 ПРИХОДІТЬ І ПОСЛУХАЙТЕ ЗВІТУ ДЕЛЕГАЦІЇ, ЩО ГОВОРИЛА З БРЕКЕНОМ! ПРИХОДІТЬ І ВИСЛОВІТЬ СВОЇЙ ПРОТЕСТ ПРОТИ ПОБИТТЯ Й УВ'ЯЗНЕННЯ РОБІТНИКІВ!
 Вінніпєгська Конференція за Соціальним Забезпеченням від Безробіття коштом держави.